ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ

УТКА, УТКА, ДИКИЙ ГУСЬ!







ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ

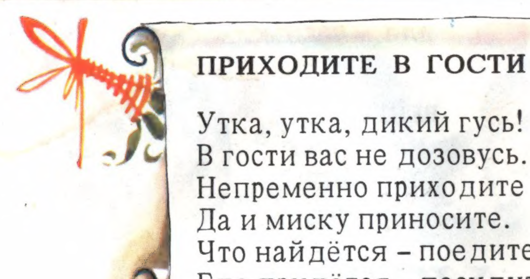
ВЕНГЕРСКИЕ
НАРОДНЫЕ
ПЕСЕНКИ

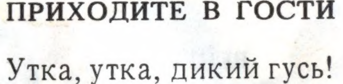
УТКА, УТКА, ДИКИЙ ГУСЬ!

Перевела
ЭЛЬМИРА
КОТЛЯР

Рисунки
ЕЛЕНЫ
АНТИМОНОВОЙ

МОСКВА «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА» 1989





ПРИХОДИТЕ В ГОСТИ

Утка, утка, дикий гусь!
В гости вас не дозовусь.
Непременно приходите
Да и миску приносите.
Что найдётся – поедите,
Где придётся – посидите.





ГРОЗА

Леса шумят,
Горы гремят!
Олени в испуге
Прочь летят!
А медведица
Грозно ревёт,
А зайчонок
Зайчиху зовёт!







ВОКРУГ ГРАДА

Вокруг града
Надьвальрада
Стоит крепкая
Ограда.
За оградой
Надьвальрад,
В Надьвальраде
Виноград!

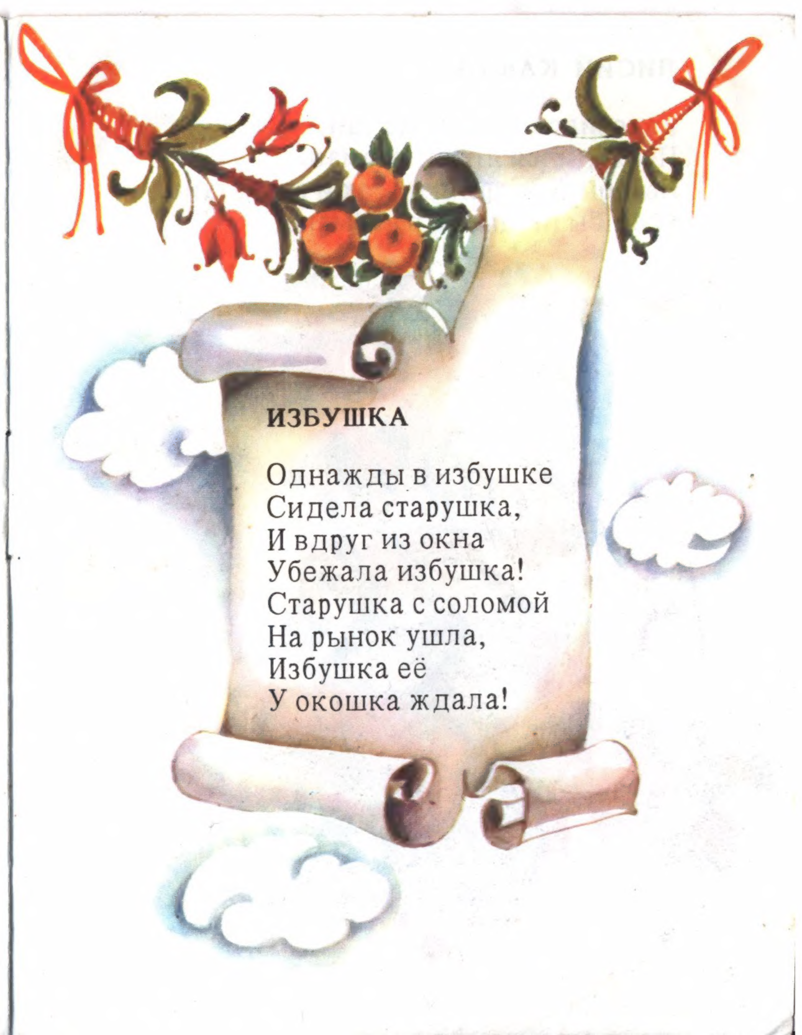




ВОРОБЬИНАЯ ПЕСЕНКА

Воробьишке на ветке не сидится:
Стал он прыгать, скакать, веселиться!
Веселился, веселился
Да с берёзы и свалился!
Он заохал, захромал:
– Ох, я ноженьку сломал!
Будет вечером скрипочка играть,
Как теперь мне венгерочку плясать?





ИЗБУШКА

Однажды в избушке
Сидела старушка,
И вдруг из окна
Убежала избушка!
Старушка с соломой
На рынок ушла,
Избушка её
У окошка ждала!



ЛИСИЙ КАФТАН

Износился лисий кафтан,
Прохудился лисий карман.
Был бы Лис при деньгах и в кафтане,
Если бы не дырка в кармане!



5 к.

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»



Литературно-художественное издание

ДЛЯ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

УТКА, УТКА, ДИКИЙ ГУСЬ!

Венгерские народные песенки

Ответственный редактор *Н. А. Терехова.* Художественный редактор *В. А. Горячева.* Технический редактор *Н. Ю. Крапоткина.* Корректор *Т. В. Беспалая.*

ИБ № 11436

Сдано в набор 22.12.88. Подписано к печати 07.06.89. Формат $60 \times 90^1/_{32}$. Бум. офсетная № 1. Шрифт тиде. Печать офсетная. Усл. печ. л. 0,5. Усл. кр.-отт. 2,0. Уч.-изд. л. 0,55. Тираж 2 000 000 экз. Заказ № 705. Цена 5 к. Орденов Трудового Красного Знамени и Дружбы народов издательство „Детская литература" Государственного комитета РСФСР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 103720, Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1. Фабрика офсетной печати № 2 Госкомиздата РСФСР. 141800, г. Дмитров Московской области, Московская, 3.

У $\frac{4804010400-397}{М101(03)-89}$ 487–89

ISBN 5–08–000970–5